







ENRICA V. HANDEL - MAZZETTI:

# Jese in Marija

Preočil si je okoli čedne hiše svoj vrt, v dimniku nad streho dim svojega ognjišča, v oknu na prizidku prijazno obličje logarice. "Tega mojstra — Saro, če bi ga mogel dobiti, vesel bi ga bil," je dejal, z očmi venomer na sliki.

"Saj ga lahko dobite," je dejal Jese Velderdorff. "Zidati tu v okolici, v Blindenmarktu. Do velike noči ima tam opravka, potem pride v Marbach; tu ga lahko dobite, bom že jaz vse uredil."

"Gospodu se prav lepo zahvalim," je dejal logar; bilo mu je pa pri priči žal, da ni povedal lepše, kajti čul je, da se otroka smejeta.

"Koliko pa velja gospoda ta zgradba," je vprašal boječ, z očmi zaverovanimi v sliko, ki ga je kar prevzemala, "če smem vprašati?"

"Približno osem sto goldinarjev."

Schinnagel je izpustil robove pri listu, da se je šumeč zvil.

"Toliko plača lahko visokorodni gospod. Siromak ne zmore."

"Kaj niste škofovski logar?" je vprašal Jese. "Škof bi vam mogel iti pri zidanju na roko."

Logar je globoko vzdihnil. "Jaz na vašem mestu bi ga prosil."

"Ne znam dobro pisati," je odvrnil Schinnagel počasi. Spomnil se je, kako je prosil

## CHICAGO, ILL.

### FEMALE HELP

**REGISTERED NURSES**  
Medical, Intensive Care Unit, Operating Room, Post Partum, Nursery and Delivery Room. Salary \$375 and up, based on experience; \$30.00 differential for evenings and nights. Thorough orientation, educational assistance, and attractive fringe benefits. Liberal increase program. — Room and board available at \$35.00 per month.

**NURSES**  
LICENSED PRACTICAL  
Medical Diagnostic, Orthopedics and other units. Your minimum salary \$275.00 per month, then graduated based on experience plus a \$20.00 differential for evenings & nights. Receive a complete orientation, educational assistance if desired, and other benefits of interest to you. Liberal increase. — Room & board available at \$35.00 per month. Also Opening For  
Occupational Therapist  
Physical Therapist  
Excellent Salaries  
Kindly Apply or Write —  
**DE PAUL HOSPITAL**  
2415 No. Kingshighway  
St. Louis Missouri (158)

### FEMALE HELP

## CREDIT WORK

Opportunities available for mature women whose experience has prepared them to accept the challenging assignments this position offers. A neat appearance and an ability to deal effectively with others is required. Credit background essential. — If you possess the necessary qualifications be certain to investigate the possibility of working for a company that offers hospitalization, profit-sharing and many other excellent benefits.

APPLY 9 to 12 A.M. — ROBERT FIELDS

## Town & Country Wholesale Food

4805 W. FULLERTON — CHICAGO, ILLINOIS (157)

### HELP WANTED

## COOKS — BAKERS — PASTRY CHEFS

for Large Production kitchen and International Restaurant featuring European Cuisine. Excellent company benefits.

Must have own transportation.

Apply Personnel Office, Circular Bldg.

## INTERNATIONAL AIRPORT RESTAURANTS

Carson, Pirie Scott and Co.

O'Hare Airport (157)

v sedem in petdesetem letu in to pot spet za povišek pri plači in kako so ga odbili.

... Umazani so ...

"Prečastiti in milostni gospod pač ne morejo povsod pomagati, kjer bi radi," je dejal logar počasi; "še od vojske imajo precej dolga na kapitulju."

"To je pa žalostno," je dejal mladi Velderdorff. "Ali ne bi kazalo napraviti za gospoda škofa kolekto?"

"Kako to mislite, gospod?"

Janez Adam je pogledal svarilno na svojega brata.

"Mislim, da bi bilo potrebno zbirati zanj, ker je tolik siromak. Sicer pa je že od nekdaj znano, da so škofje in prelatje vedno insolventni, kadar jim je plačevati zaslužek." Šele zdaj je razumel logar ujedljivo.

Ko je kratko pomišljal, je dejal preudarno:

"Kadar so časi hudi, so škofje in cesarji, kristjani in judje insolventni."

"A od judov se je še vedno več nadejati kakor od škofa," je odvrnil Jese. "Saj ni nič čudnega; kdo pa potrebuje zase denarja bolj kakor katoliški prelatje. Kaj neki mislite, cura animarum ni kar tako, vsega tudi ni moči narediti samo propter Jesum. Šah kraljici; Fabric, zopet niste pazili! — Ubogi škof! Čujte, logar, če vam škof ne more pomoči, izposodite si denar kje drugje! Na primer — Fabricij, zdaj ste izgubljeni! Izposodite si pri nas! Jaz vam prav rad upam sto ali dve sto goldinarjev."

Schinnagel je odprl usta in oči in strmel v mladega gospoda, ki je pometal z goldinarji, kakor on sam ni mogel niti z novci. Mladi je opazil njegovo začudenje in dejal:

"Pri poštenih strankah je denar varneje naložen kakor pri bankah. Fuchs si je tudi že izposodil pri meni in obrestiga ne teže. Mat, Fabricij!"

Schinnaglu so se razširile

## CHICAGO, ILL.

### MALE HELP

**STEEL HAULERS**  
Tractors and trailers for permanent lease for hauling steel to Michigan, Ohio, Penna., New Jersey and New York. 321-SA 1-4282. (161)

prsi od vzhičenosti. Sto ali dve sto goldinarjev, neizmerna vsota! Tako bi pač mogel zidati. Da, že vidi v duhu, kako raste hiša, na las podobna Velderdorffovi; vrh slemena je smrečica, pisani trakovi fotografijo... A zidati z denarjem nekatoliških? — Schinnagel! Bilo mu je prav tako, kakor da mu govori provizor na uho.

"Hvala lepa, milostni gospod," je dejal s tesnobo. "Nikoli še nisem jemal na posodo, huda bi mi predla, kadar bi moral vrniti."

"Pa še z visoko duhovščino bi prišli navzkriž," je dejal Jese resno, toda s pogledom, iz katerega je sevala objektivnost. "Kaj niste nič pomislili, da je papeški rezervatni slučaj, da jemljete apno pri nas krivoverih? Fuchsa so radi tega smrtnega greha že izobčili."

"Ka—?" se je ustrašil Schinnagel in zajel plah sape, nato pa se je takoj zasmejal: "Gospod me ima za osla; trgovati pa že ni noben greh, to dobro vem."

"Stari cerkveni volk v Starem Pechlarnu je drugega mnenja. — Tiho, Klesel, mrcina! Kaj je to, Klesel? Tiho!"

Schinnaglu ni bilo všeč, da je slišal, kako je oni spregovoril zaničljivo o provizorju. Zdajci se je tudi domislil, da je bilo Klesel, kakor je mladi gospod klical svojega psa, ime nekega rajnega škofa.

"Mislim, da je gospod provizor v Starem Pechlarnu res nekoliko nagel, pa je sicer vendar vrl gospod in napravi

veliko dobrega," je zagovarjal župnika.

"To je, da," se je oglašil zdaj doktor Fabricij, "vrl utegne biti, ali to večno sirovo zmerjanje in psovanje—"

Jese je rekel: "Pustimo mu to veselje, ki mož nima drugega."

"Kdaj pa je v Starem Pechlarnu konjski trg," je vprašal gospod Janez Adam.

"Prvo soboto v aprilu, vaša milost! — Kar se pa grobosti tiče," se je obrnil Schinnagel k preceptorju, "je že res vse; pa so in so bili še bolj grobi ljudje in sem slišal praviti, sit venio verba, da gospod Martin Luter sam ni bil ravno prevljuden—"

"Res je, logar! Le s to razliko, da je bil Luter bolj duhovit kot pa vaš Wolf. Sicer pa, quod licet Jovi, non licet bovi," je pripomnil porogljivo Jese. Tako. —

Logar je v zadregi mencial z rokami.

"Kaj ste prijatelj staremu Wolfu," je vprašal Jese, "da ga branite? Tega človeka vendar ne mara tu okoli nihče."

"Zlahtni gospod! Duhovnik je, zato ga častim. Duhovniški stan je pri nas močno v časti."

"Če ni duhovni tak, kakor bi moral biti, ga ne cenim; v tem sem prav tistega mnenja kakor Janez Hus, katerega so mučili," je udaril Jese z znano witembersko domisljico. Njegov brat se je nemirno presejda.

"Janez Hus s češkega," je dejal logar vesel, da tega gospoda bolje pozna kot pa prej, ko je bilo govora o nekem Jovi, ki ni nič vedel zanj. "Tega so pa v švici zažgali. — V tega gospoda — ne zamerite mi — pa ne verjamem, ker nisem nikak češki brat."

"In jaz nisem ne pemski ne rimski," je blestel Jese z duhovitostjo. "Sem nemški brat in ljubim verno nemško ljudstvo in šego. — Vi mi ugajate, ker govorite naravnost. Ste v dobri veri; Bog vam daj boljše. Zdaj pa morate z nami večerjati."

"Hvala za toliko milost," jeclja pošteniček ves srecen in osramočen. "Samo enkrat," tako si tolaži vest, ki mu šepče: — "A vera — gre vendar tja." V jedilnici je pogledoval ves čas na veliko uro, ki je imela iz bisernine vdlane intarzijske, da se ne bi preveč zamudil. — Soba je bila sicer lepa, polna dragega posodja, lepih slik, izmed katerih je

zlasti ena, ki je kazala gospo v črnem in z biseri okoli vratu, vzbujala logarjevo pazljivost. Pohlevno je vprašal, koga neki kaže podoba in Janez Adam mu je povedal, da njegova rajna žena Felicita Handal Gobelsburško. Levo na podobi je bila ista naslikana še enkrat, čisto majhna, kako leži v rakvi, kar se je zdela logarju grozno. Na mizi so gorele — bilo se je že zvečerilo — sveče v srebrnih svečnikih in stale srebrenne sklode z divjačino in ribami. Logar se ni dotaknil ničesar, ker spoštuje post, četrudi so ga mikale jedi in sta gospoda silila; popil je samo čašo markersdorferja in mimo grede pogledal na uro, ki tolče počasi: tik tak, pojdi že! Kakor da je zmenjena s provizorjem.

Janez Adam je pripovedoval pri večerji o svojem bojnem pohodu na Nizozemsko, kamor je šel še zelo mlad in se vrnil z veliko nevarnostjo. Gospod Jese je pripovedoval pa še veliko lepšega. O vdovi Polti, svoji gospodinji v Wittembergu, ki je kuhala njemu in Erazmu Poltheimu špinače, če je le narezala kaj trave v svojem vrtu; o witemberskem doktorju ex matheos Budaju, ki je rekel: V Šleziji je mnogo volov, to dobro vem, ki sem tudi eden med njimi; o doktorju poeseos et eloquentiae Aurifabru, ki se je v vsaki spominski knjigi ovekovečil s stavkom: Hydor to arsiton, pa pri tem nikoli trenzen bil; o natakari Gusti, katero je vsakdo rad poljubil... tudi jaz.

Iskrena hvala vsem, ki so me tekom moje bolezni v bolnišnici obiskali, Bog povrni vsem za darove, voščila in pozdrave, prav posebno pa za molitve!

Mrs. Mary Panchur  
1258 E. 169 St.

## Erste's SLOVENE VILLAGE

6802 St. Clair Ave. — Tel.: 361-9373

Zelo dobro znana domača gostilna Vam vedno nudi prvovrstno hrano in izbrane pijače.

Priporočata se lastnika MARY in DUSAN MARŠIČ

## RUDY KRISTAVNIK COMPANY

5908 Bonna Avenue

Telefon zvečer HE 1-1108, podnevi pa HE 1-0965

Popravljamo in obnavljamo domove, stanovanja, poslovne prostore. Delamo nove stavbe. • Vsa dela zavarovana. • Proračuni brezplačni.

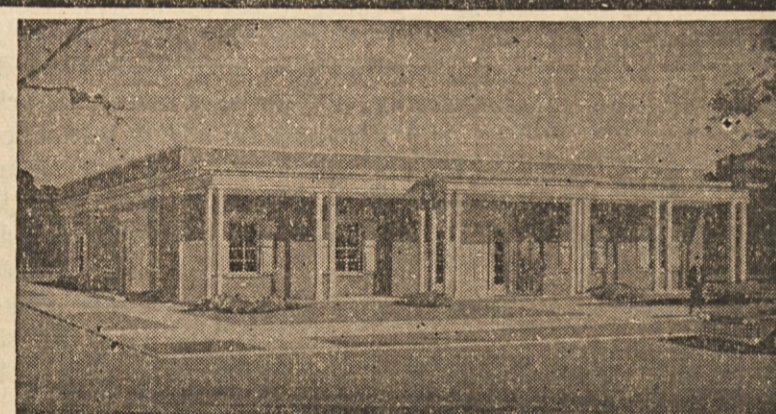
## MAPLE HEIGHTS POULTRY & CATERING

17330 Broadway Maples Heights

Naznanjamo, da bomo odslej nudili kompletno postrežbo (catering service) za svatbe, bankete, obletnice in druge družabne prireditve. Za prvovrstno postrežbo prevzemamo popolno odgovornost. Na razpolago vseh vrst perutnina. Se priporočamo!

## ANDY HOGEVAR in SINOV

Tel.: v trgovini MO 3-7733 — na domu MO 2-2912



## GRDINOVA POGREBNA ZAVODA

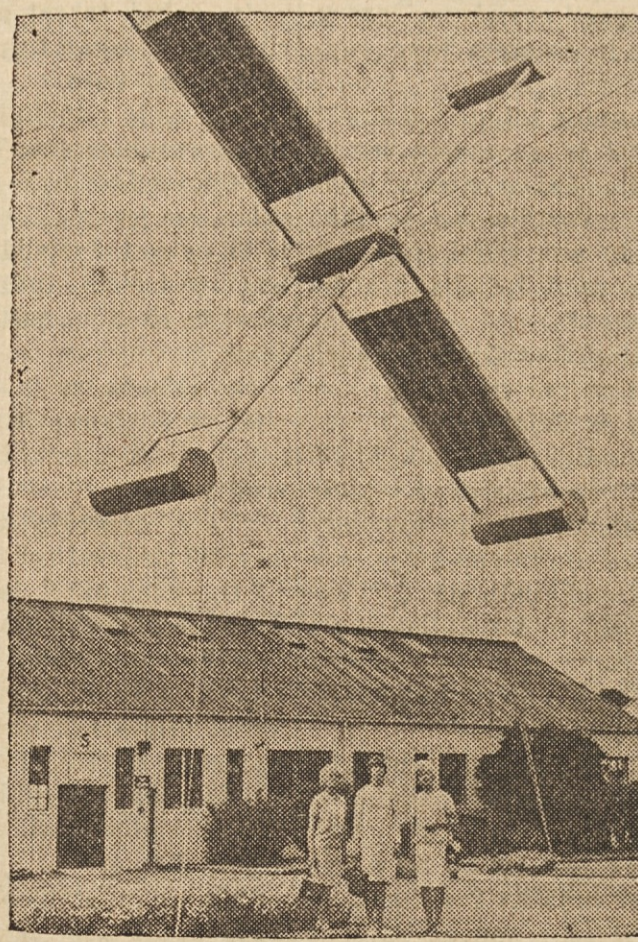
17002 Lake Shore Blvd. 1053 East 62nd Street

Kenmore 1-6300 Henderson 1-2088

Grdina trgovina s pohištvom — 15301 Waterloo Road

Kenmore 1-1235

GRDINA — Funeral Directors — Furniture Dealers



LE KAJ PA JE TO? — Dekleta v Christchurch na Angleškem si ogledujejo model umetne lune, ki služi za komunikacije. Raztegnjena "krila" so njene sončne baterije.

1895



1965

## Naznanilo in Zahvala

Presunjeni, v globoki žalosti, pa vdani v voljo božjo, javljamo, da je dne 14. julija 1965 v Gospodu preminul naš ljubi oče, stari in prastari oče in tati

## ANTON ERYAVEC

Pokojni je bil rojen dne 12. januarja 1895 v vasi Žalna pri Grosupljem na Dolenjskem, Slovenija, Jugoslavija. V Sloveniji žaluje za njim sestra Jera Kastelic in nečakinja Pepca.

Pokopali smo ga dne 17. julija 1965. Iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lakeshore Blvd. smo ga prepeljali v pogrebni sprevedu v cerkev Marije Vnebovzete na Holmes Ave., kjer je častiti gospod župnik Matija Jager daroval zanj slovesno pogrebno sv. mašo, nato pa na pokopališče Vseh Vernih Duš, Chardon Rd. kjer bo truplo čakalo Vstajenja.

Našo iskreno zahvalo naj prejme častiti gospod župnik Jager, ki je opravil svete cerkvene obrede v pogrebni zavodu in ob grobu ter daroval pogrebno sv. mašo. Istopako smo hvaležni častitemu gospodu Raymond Hobartu, ki je obiskal pokojnega na domu ob smrtni uri in prišel zanj moliti v pogrebni zavod.

Prav lepo se zahvalujemo društvu Mir SNPJ, podružnici Moške Zveze št. 3 in Klubu slovenskih upokojencev na Holmes Ave. Ta društva so počastila pokojnega kot svojega sočlana. Poslala so svoja zastopstva k slovesu v pogrebni zavod in k pogrebu. Zastopniki so v ganljivih besedah izrazili pokojnemu zahvalo za sodelovanje in se prisrčno poslovili v imenu članstva. Člani društva Mir in Moške Zveze so nosili krsto. Vsem naša prisrčna zahvala.

Hvaležni smo iz dna srca dobrim sosedom, ki so zbrali sklad za venec in sv. maše in tistim prijateljem, ki so prispevali in pomagali

O Jezus, neskončna dobrota, daj, da bo njegova duša deležna zaklada Tvojega neskončnega zaslužnja.

Globoka hvaležnost nam polni srce, v goreči se prošnji preliva molitve: V nebesih, kjer srečni na veke Gospoda slave, Ti uživaj zdaj blaženost božjih svetnikov.

Zalujoci:

sin ANTHONY, hčeri MARY in SOPHIE,  
zeta GUS PETELINKAR in VICTOR ODDO  
štirje vnuki in dve vnučkinji,  
dva pravnuka in dve pravnučkinji  
in ostali sorodniki

Cleveland, 18. avgusta 1965.

Ti v zborih nebeskih prepevaj zdaj slavo, mi v sveti ljubezni s Teboj smo vsak čas, kjer Stvarnik je Tvoje neskončno plačilo, tja s svojo priprošnjo pripelji še nas.